

**SENAT DE BELGIQUE**


---

**SESSION DE 1975-1976**


---



---

3 JUIN 1976

---



---

**Projet de loi  
organique des centres d'aide sociale**


---



---

**AMENDEMENTS  
PROPOSES PAR M. PAYFA**


---



---

**ART. 3**


---

Remplacer le premier alinéa de cet article par le texte suivant :

« Deux ou plusieurs communes limitrophes situées dans une même région et soumises en vertu de la législation sur l'emploi des langues en matière administrative au même régime linguistique, peuvent être desservies par un centre public intercommunal d'aide sociale. Ce centre est créé par le Roi, soit sur proposition des conseils communaux intéressés, soit d'office; dans le premier cas, les centres publics d'aide sociale seront appelés à donner leur avis; dans le second cas, l'avis des conseils communaux devra également être demandé. L'arrêté royal est délibéré en comité ministériel des affaires régionales. »

*Justification*

La simplification des institutions dans une Belgique régionalisée doit arriver à transférer une série de pouvoirs, dont la tutelle administrative, de la députation permanente à l'exécutif régional. Déjà dans le projet, l'arrêté royal créant les centres intercommunaux est délibéré en Comité ministériel des Affaires régionales.

---

**R. A 10148**

*Voir :*

**Documents du Sénat :**

581 (1974-1975) :

N° 1 : **Projet de loi.**

N° 2 : **Rapport.**

**BELGISCHE SENAAT**


---

**ZITTING 1975-1976**


---



---

3 JUNI 1976

---



---

**Ontwerp van wet betreffende  
de centra voor maatschappelijk welzijn**


---



---

**AMENDEMENTEN  
VAN DE HEER PAYFA**


---



---

**ART. 3**


---

Het eerste lid van dit artikel te vervangen als volgt :

« Twee of meer aaneengrenzende gemeenten gelegen in een zelfde gewest en krachtens de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken onderworpen aan hetzelfde taalstelsel, kunnen worden bediend door een intercommunaal openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn. Dit centrum wordt ingesteld door de Koning, hetzij op voorstel van de betrokken gemeenteraden, hetzij van ambtswege; in het eerste geval wordt het advies gevraagd van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn; in het tweede geval wordt eveneens het advies gevraagd van de gemeenteraden. Het koninklijk besluit wordt overlegd in het Ministerieel Comité voor gewestelijke aangelegenheden. »

*Verantwoording*

De vereenvoudiging van de instellingen in een geregionaliseerd België moet leiden tot de overdracht van een reeks bevoegdheden, waaronder de administratieve voogdij, van de bestendige deputatie naar de gewestelijke executieve. Het ontwerp bepaalt reeds dat het koninklijk besluit tot oprichting van de intercommunale centra wordt overlegd in het Ministerieel Comité voor gewestelijke aangelegenheden.

---

**R. A 10148**

*Zie :*

**Gedr. St. van de Senaat :**

581 (1974-1975) :

N° 1 : **Ontwerp van wet.**

N° 2 : **Verslag.**

## ART. 9

Au *b*) de cet article, supprimer les mots « et les échevins, ainsi que les membres des collèges de fédérations de communes et d'agglomérations » et compléter le texte sous *b*) par ce qui suit : « pour autant qu'ils exercent leurs fonctions dans la circonscription du centre intéressé. »

*Justification*

Dans un but de rationalisation des institutions locales et de cohérence de la politique sociale locale, il est nécessaire de prévoir des liaisons organiques entre le pouvoir communal et le conseil de l'aide sociale. A cet effet, l'incompatibilité entre les fonctions d'échevin et celles de membre d'un conseil de l'aide sociale ne se justifie pas.

La loi sur les fusions de communes ayant supprimé les fédérations, cette mention n'a plus d'objet.

## ART. 25

Remplacer le premier alinéa de cet article par le texte suivant :

« Le conseil de l'aide sociale est placé sous la présidence effective d'un membre du collège des bourgmestre et échevins désigné à cette fin. Le président s'ajoute aux membres élus du conseil de l'aide sociale et y a voix délibérative. »

*Justification*

Le centre public d'aide sociale jouira par rapport à la commission d'assistance publique actuelle d'un élargissement considérable de ses compétences. Il reprendra non seulement les tâches actuelles des commissions d'assistance publique, mais aussi des missions dans le domaine préventif de l'hygiène, de la médecine et de l'aide sociale. De plus, il devra assumer la guidance sociale requise à tous ceux qui en éprouvent le besoin et non plus aux seuls nécessiteux. C'est ainsi que l'exposé des motifs du projet de loi souligne que le centre « serait à l'avenir, et pratiquement en exclusivité, le service social de la commune et partant des pouvoirs publics locaux ».

Tel quel le projet aboutit à retirer aux responsables politiques locaux toute possibilité d'action dans le secteur social local et par là à écarter la population des choix de politique sociale, puisque le centre public d'aide sociale sera élu au second degré et fonctionnera en dehors de débats publics.

Comme c'est le cas actuellement en France et aux Pays-Bas, placer à la présidence du centre public d'aide sociale un membre élu faisant partie du pouvoir exécutif local est de nature à assurer l'unicité de l'action sociale au plan local et la garantie de la responsabilité démocratique des choix de politique sociale et de santé au centre public d'aide sociale.

## ART. 26

Au § 1<sup>er</sup> de cet article, remplacer le mot « consultative » par le mot « délibérative ».

## ART. 9

Onder letter *b*) van dit artikel, de woorden « en de schepenen, alsmede de leden van de colleges van federaties van gemeenten en agglomeraties » te doen vervallen, en de tekst onder letter *b*) aan te vullen als volgt : « in zoverre zij hun ambt uitoefenen binnen de gebiedsomschrijving van het betrokken centrum. »

*Verantwoording*

Ten einde de plaatselijke instellingen te rationaliseren en een samenhangend plaatselijk sociaal beleid te kunnen voeren is het nodig organieke banden tot stand te brengen tussen de gemeente en de raad voor maatschappelijk welzijn. Er mag dus geen onverenigbaarheid zijn tussen het ambt van schepenen en het lidmaatschap van de raad voor maatschappelijk welzijn.

Bovendien behoeft geen melding meer gemaakt te worden van de federaties, aangezien ze bij de wet op de samenvoeging van de gemeenten zijn afgeschaft.

## ART. 25

Het eerste lid van dit artikel te vervangen als volgt :

« De raad voor maatschappelijk welzijn staat onder het werkelijke voorzitterschap van een daartoe aangewezen lid van het college van burgemeester en schepenen. De voorzitter wordt gevoegd bij de gekozen leden van de raad voor maatschappelijk welzijn en heeft medebeslissende stem. »

*Verantwoording*

Vergeleken bij de huidige commissies van openbare onderstand zal het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn heel wat meer bevoegdheden krijgen. Het zal niet alleen de huidige taken van de commissies van openbare onderstand overnemen, maar ook preventieve opdrachten inzake hygiëne, geneeskunde en sociale dienstverlening vervullen. Bovendien zal het moeten zorgen voor de sociale begeleiding van allen die het nodig hebben en niet langer van de behoeftigen alleen. Daarom onderstreept de memorie van toelichting bij het ontwerp dat het centrum « in de toekomst en vrijwel uitsluitend de maatschappelijke dienst van de gemeente en derhalve van de plaatselijke gezagsorganen zou zijn ».

In zijn huidige vorm ontnemt het ontwerp aan de plaatselijke politieke verantwoordelijken elke mogelijkheid om in de plaatselijke maatschappelijke sector in te grijpen en wordt de bevolking buiten spel gezet bij de bepalingen van het maatschappelijk beleid, aangezien het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn getrapt zal worden gekozen en zal functioneren zonder openbare bespreking.

Wanneer, zoals thans het geval is in Frankrijk en Nederland, een gekozen lid dat deel uitmaakt van de plaatselijke uitvoerende macht, voorzitter wordt van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, kan op plaatselijk niveau een gestroomlijnde maatschappelijke actie worden gevoerd en wordt de democratische verantwoordelijkheid voor de keuze van het maatschappelijk en gezondheidsbeleid van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn gewaarborgd.

## ART. 26

In § 1 van dit artikel, het woord « raadgevende » te vervangen door « medebeslissende ».

## ART. 31

Remplacer cet article par le texte suivant :

« Les réunions du Conseil de l'aide sociale sont publiques, sauf lorsqu'il y est traité de problèmes de personnel ou de cas individuels ou si les deux tiers des membres en font la demande. »

*Justification*

La publicité des débats est de nature à favoriser l'information et la participation de la population puisque tout citoyen est considéré désormais comme client potentiel.

D'autre part, elle est la garantie d'un contrôle nécessaire sur l'exercice du mandat conféré aux membres du conseil de l'aide sociale élus au second degré.

M. PAYFA

## ART. 31

Dit artikel te vervangen als volgt :

« De vergaderingen van de raad voor maatschappelijk welzijn zijn openbaar, behalve wanneer hij personeelsproblemen of persoonlijke gevallen behandelt dan wel indien twee derde van de leden het vragen. »

*Verantwoording*

De openbaarheid van de besprekingen kan de voorlichting en de participatie van de bevolking in de hand werken, aangezien de gehele bevolking voortaan bij de activiteit van de centra kan worden betrokken.

Bovendien is zij een waarborg van de noodzakelijke controle op de uitoefening van het mandaat dat aan de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn bij getrapte verkiezingen wordt verleend.